

## Erklärung / Declaración

Familiennname, ggf. Geburtsname/ <i>apellidos</i>	Vorname/ <i>nombre</i>
Geburtstag/ <i>fecha de nacimiento</i>	Geburtsort/ <i>lugar de nacimiento</i>
Anschrift in Perú/ <i>dirección en Perú</i>	gemeldet in/ <i>lugar de residencia actual</i>

Ich zeige hiermit an, dass mir folgendes Dokument am .....abhanden gekommen ist:

*/ Por la presente informo a la embajada alemana en Lima la desaparición el día .....del siguiente documento:*

Pass-Nr./ <i>número de pasaporte</i>	Ausstellungsbehörde/ <i>autoridad de expedidora</i>
gültig von/ <i>fecha de emisión</i>	gültig bis/ <i>válido hasta</i>

- Grund:  Diebstahl  Verlust
- Den Diebstahl/Verlust dieses Documents habe ich der zuständigen Polizeidienststelle angezeigt und deren Verlustprotokoll der Deutschen Botschaft Lima vorgelegt. / *Efectué la denuncia de robo/pérdida a la comisaría competente y la entregué a la embajada alemana en Lima.*

Mir ist bekannt, dass ich gemäß § 15 Nr. 3 Passgesetz (PassG) bei Wiederauffinden des abhanden gekommenen Dokuments verpflichtet bin, dies einer Passbehörde unverzüglich anzuzeigen und im Falle des Zuwiderhandelns gemäß § 25 Abs. 2 Nr. 3 PassG ordnungswidrig handle, was nach § 25 Abs. 4 PassG mit einer Geldbuße von bis zu EUR 2.500,00 (in Worten: zweitausendfünfhundert Euro) geahndet werden kann.

Mir ist weiter bekannt und ich bin damit einverstanden, dass die in dieser Verlustanzeige enthaltenen Angaben an das Bundeskriminalamt und die ausstellende Passbehörde des abhanden gekommenen Passes weitergeleitet werden. Diese Daten können in einen Datenbestand, zu dem die zuständigen Behörden Zugang haben, eingegeben und dort gespeichert werden.

*/ Tengo conocimiento que, según Art. 15 N° 3 de la ley de pasaportes, en caso de aparecer el documento perdido estoy obligado a comunicarlo inmediatamente a las autoridades competentes y en caso de trasgresión según Art.25 párrafo 2 N°3 de la Ley de paspaortes estoy cometiendo un delito, el cual de acuerdo al Art. 25 párrafo 4 de la Ley de pasaportes se penará con una multa de hast Euros 2.500,00 (en letras: dosmilquinientos Euros).*

*Tengo conocimiento y estoy de acuerdo, que los datos contenidos en la denuncia de pérdida serán transmitidos a la oficina federal de investigación criminal en la República Federal Alemana y a las autoridades que expidieron el pasaporte. Estos datos pueden ser ingresados y grabados en la base de datos, a la cual las autoridades tienen acceso.*

Lima, den/ el.....

\_\_\_\_\_  
Unterschrift/ *firma*